

FAMILY PARIS



2015 - 2016

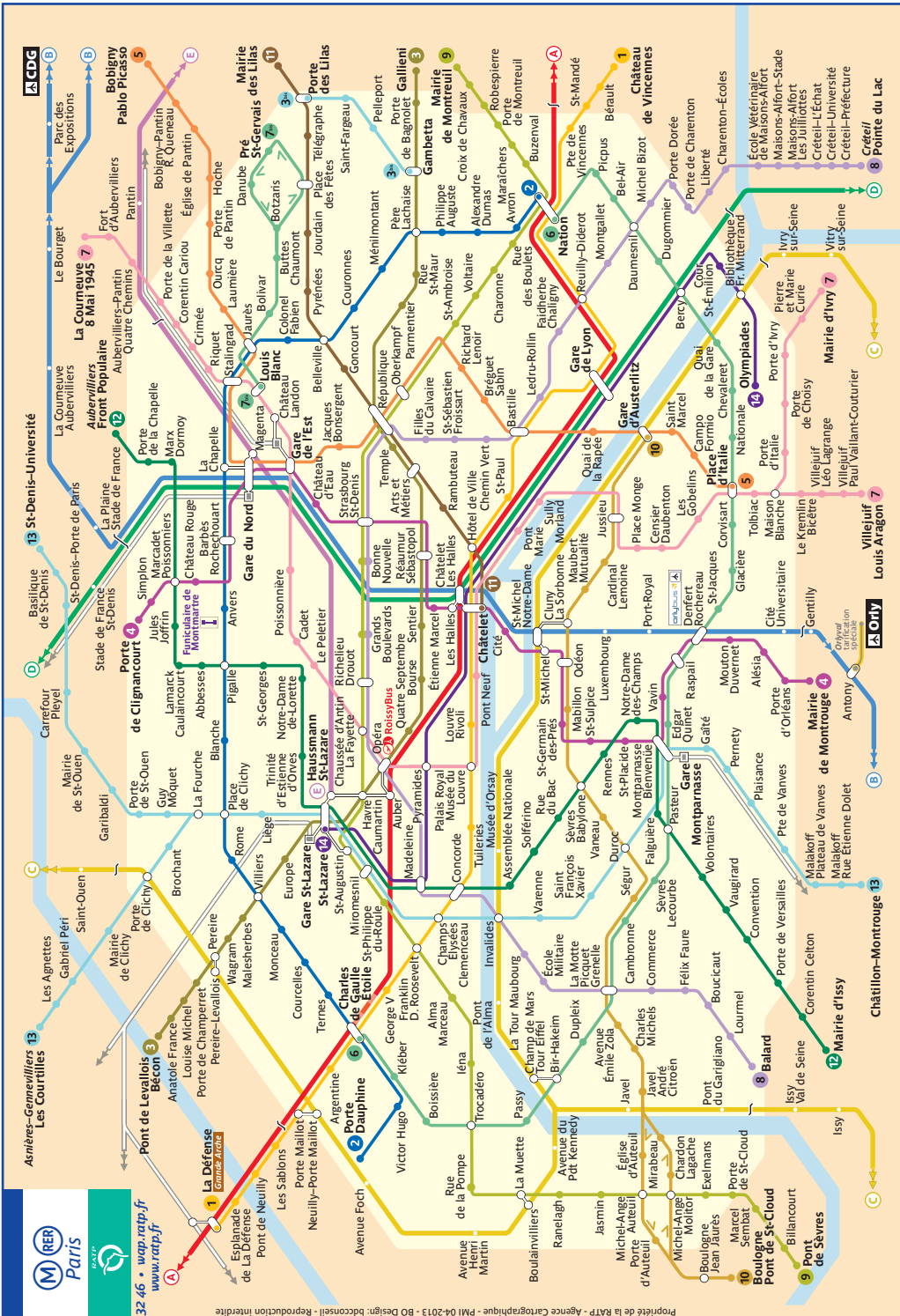


**YOUR GUIDE TO A SUCCESSFUL
VISIT TO PARIS REGION**

www.visitparisregion.com

**VISIT PARIS
REGION**





32 46 • wap.ratp.fr
www.ratp.fr

editorial

Welcome to Paris Region

Visiting the French capital and its region with your family is like embarking on a trip to 1000 different destinations. If Paris is one of the top touristic cities in the world, it is certainly **due to its impressive cultural palette**. The past stands alongside the modern world providing many opportunities for wonderful visits. The musée du Louvre and the Sacré-Cœur basilica meet the Cité des sciences et de l'industrie and Parc de la Villette, and the tour Eiffel overlooks the Arc de Triomphe. **Children and adults will be thrilled to meet their idols** at the musée Grévin, see animals up close at Thoiry, delve into Walt Disney's universe at Disneyland® Paris, or stroll around the gardens of the Château de Versailles. And to conclude the day, why not indulge in a walk along the banks of the Seine?

Firmly turned towards the future, Paris and its region have nevertheless preserved their exceptional sites steeped in history. "Paname" is easy to visit for families thanks to

a large, fluid, and practical transportation network. Feel like an excursion to Versailles, Vincennes, or Fontainebleau? They are less than an hour from Paris! You can also opt for the Batobus, bicycle tours, coaches or the Bateaux Parisiens to (re)discover Paris from many different angles.

"Breathing Paris, preserves your soul"

claimed Victor Hugo, the famous 19th century author, from his house situated on the place des Vosges in the district of the Marais in Paris.

■ **Paris Passes** 6



Museums & collections 7

1	Musée d'Orsay	8
2	Musée du Louvre	9
3	Musée de l'Armée	10
4	Musée national de la Marine	10
5	Muséum national d'Histoire naturelle	11
6	Cité des sciences et de l'industrie	12
7	Musée de l'Air et de l'Espace	13
8	Musée Grévin	14
9	Musée du quai Branly	14
10	Cité de l'Architecture et du Patrimoine	15
11	Palais de la Découverte	16
12	Centre Pompidou	17



Sites & monuments 18

13	Château de Versailles	19
14	Stade de France	20
15	Château de Breteuil	20
16	Château d'Auvers	21
17	Château de Vincennes	22



Leisure & attractions 23

18	Disneyland® Paris	24
19	Outdoor recreational parks	25
20	Aquarium de Paris	26
21	Jardin d'Acclimatation	26
22	Paris-Story	27
23	Art Ludique - Le Musée	27



Parks & gardens 28

24	Parc Zoologique de Paris	29
25	Jardin des Tuileries	30
26	Jardin du Luxembourg	30
27	Parc de la Villette	31
28	Domaine de Chamarande	31



Paris from above 32

29	Tour Eiffel	33
30	Tour Montparnasse	33
31	Arc de Triomphe	34
32	Tours de Notre-Dame de Paris	34
33	Ballon de Paris	35
34	Sacré-Cœur	35



Day Trips with Paris City Vision 36

35	Cité médiévale de Provins	37
36	Château, jardins et parc animalier de Thoiry	38
37	Château de Fontainebleau	39
38	Château de Vaux-le-Vicomte	40



See Paris differently 41

39	The Seine riverbanks	42
40	Batobus	42
41	4 roues sous 1 parapluie	43
42	Another Paris	43
43	Big Bus Paris	44
44	L'Open Tour Paris	44
45	Vedettes de Paris	45
46	Bateaux Parisiens	45

■ **Practical information** 46



Your passport to culture

Thanks to the Paris Museum Pass you will gain free access - with no queuing and as many times as you wish - to 60 museums and monuments in Paris and its region.

Three options are available: 2, 4 or 6 days. Unlimited and direct access to the monuments and the museums' permanent collections.

The full list of sites and museums is available on: www.parismuseumpass.com



Travel around Paris using a single ticket

This pass gives you access to all Paris public transportation services. Valid for 1, 2, 3 or 5 consecutive days with the choice between 2 zones:

Zones 1 to 3: Paris city and close suburban area (La Défense, Musée de l'air at Bourget, Stade de France...);
Zones 1 to 5: Paris city and extended suburban area (Airport links: Roissy CDG RER B, Roissybus, Orlybus, Orlyval, Disneyland® Paris, Château de Versailles, etc.).

The pass also gives you discounts with approximately fifteen partners and includes a wealth of tourist information.

For further information: www.ratp.fr



Combined visiting packages

This tourism specialist proposes a large selection of tours, commented or self-guided, in small groups, aboard a coach, minibus, or tourist coach, with options combining coach trips and visits to the châteaux, museums, theme parks etc.

As you go through the pages, this logo will help you find the relevant sites:



For details of the services, go to: www.pariscityvision.com

At a glance

These icons used throughout the guide will help you to easily identify the services available.



Restaurant(s) or cafeteria(s) on site



Pushchairs available for rental or loan



Picnic area available



Papooses available for rental or loan



Playground on the site



Tourist train available to discover the site



Museums, palaces, recreation facilities, hotels and restaurants: the wide range of accessible, quality offerings can be identified using this symbol. On accessible.net, families with children or disabled visitors can find out about the places best adapted to their needs.



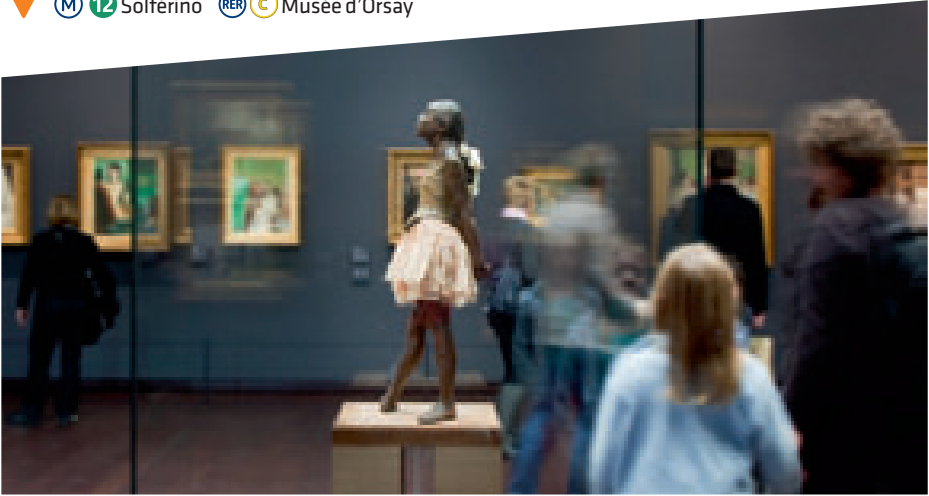
MUSEUMS & COLLECTIONS

With its impressive number of museums Paris is **one of the most important cultural capitals in the world**. The city has what it takes to satisfy all forms of curiosity. **“There really is something for all tastes and ages”**, says Ayumi, a young Japanese tourist visiting Paris with her family for the first time. **“My parents were able to visit the Louvre and see the Mona Lisa up close. I loved the atmosphere of the Musée d’Orsay, and my 9 year old brother Naru had a great time in the cockpit of the Concorde at the musée de l’Air et de l’Espace.”**



Musée d'Orsay

1 1, RUE DE LA LÉGION D'HONNEUR – 75007 PARIS
 (M) 12 Solférino (RER) C Musée d'Orsay



© Sophie Boegly / Musée d'Orsay

An ode to the impressionists

This old monumental railway station on the banks of the Seine is worthy of a fine art palace. Its luminous nave is an exceptional showcase for the works of art. A witness to a period of great creativity, the museum exhibits a vast artistic production from 1848 to 1914. From Manet to Van Gogh, Monet, Cézanne..., the masterpieces of the greatest artists await you to help you better understand a decisive period in history. Don't miss the Impressionist Gallery, transformed by the architect Jean-Michel Wilmotte.



Children specials

- **Tours** organised for children aged 5-11 on Wednesdays
- **Play-circuit** to accompany families in their discovery of the Nouvel Orsay
- **Family conference-tours** for 5-12 year olds, on Saturday, and from Tuesday to Friday during the Paris school holidays
- **Free concert or show** every first Sunday of the month



- **Open** from 9:30am to 6pm on Tuesday, Wednesday, Friday, Saturday and Sunday; from 9:30am to 9:45pm on Thursday
- **Tours** in French or English
- **Audio-guides** in French, German, English, Chinese, Spanish, Italian, Japanese, Portuguese and Russian
- **Free** for visitors under 18 of all nationalities and for visitors under 26 (EU residents)
www.musee-orsay.fr



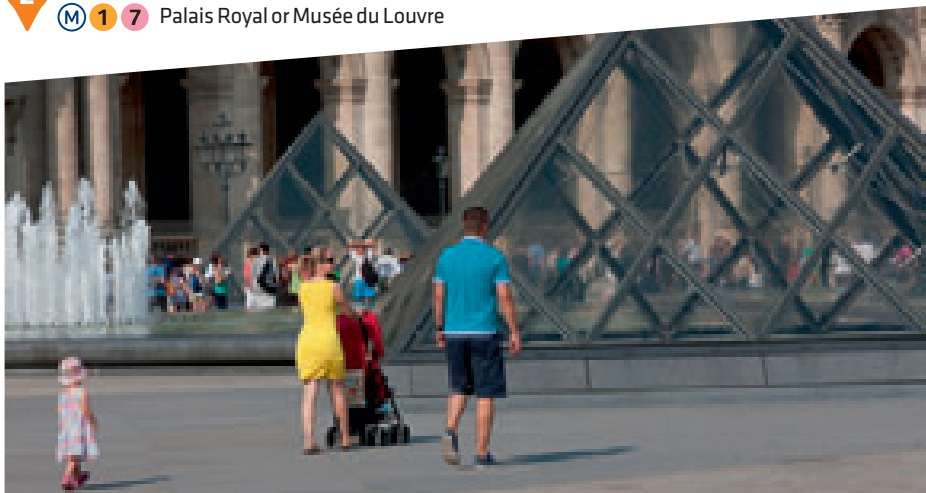
OPINIONS

"Being able to admire so many masterpieces displayed together in the same place is simply just incredible!"
"The only museum to give such a panorama of the artistic creation of the 19th century."



Musée du Louvre

2 PYRAMIDE DU LOUVRE - 75001 PARIS
 (M) **1** **7** Palais Royal or Musée du Louvre



© Gilles Targat / CRT PluF

The most visited museum in the world

In the heart of Paris, once a medieval fortress, then the palace of the kings of France, it now houses the art collections from antiquity, the West and Islam up to the middle of the 19th century. The Louvre became a museum in 1793 and covers almost 5,000 years of history. Alongside the “must sees” (Mona Lisa or the Venus de Milo), the pharaonic Egypt section and the sarcophagus room remain big favourites for the younger visitors.



Children specials

- **Hire a Louvre Nintendo 3DS XL audio guide** with a special Egyptian circuit for 8 year olds and over
- **Smartphone applications:** “Louvre Kids”, “Egypt at the Louvre” with interactive features available and “Louvre Audio guide”
- **Free circuits** for children to print out on www.louvre.fr
- **Jardin des Tuileries** close by with play areas for children



- **Open every day** except Tuesday, from 9am to 5:45pm
- **Closures:** 1st January, 1st May and 25th December
- **Free for visitors** under 18 years old and under 26 years old*
- **Free** on the first Sunday of every month from October to March
- **Map-Guides** available in French, English, German, Italian, Spanish, Portuguese, Polish, Russian, Japanese, etc.
- **4 free family spots:** 30 minutes of tips to discover art works while having fun
www.louvre.fr



OPINIONS

“Our children were delighted to see the paintings and statues from their school books ‘for real!’”

“The whole family enjoyed the circuit offering to discover 10 major works, in a relaxed tour without any time wasting.”

* resident in the European Union



Musée de l'Armée

3 HÔTEL NATIONAL DES INVALIDES
129, RUE DE GRENNELLE - 75007 PARIS

- M** **8** La Tour-Maubourg or Invalides
- 13** Varenne or Invalides
- RER** **C** Invalides



© Paris, musée de l'Armée

A history lesson

The dôme des Invalides, which houses Napoleon Bonaparte's imposing tomb, is the highlight of a visit in which you will discover an impressive collection of weapons and armour, works of art and uniforms from the Middle Ages to the end of the Second World War.

Children specials

- **Guided tours**, narrated tours, investigation games and workshops (from 6-7)
- **Multimedia guides** including 5 circuits for children over 7 (French and English)
- **Temporary exhibitions**: panels and special activities for children
- **Game-books downloadable from the web site** (French and English)

Musée national de la Marine

4 17, PLACE DU TROCADÉRO - 75016 PARIS
M **6** **9** Trocadéro
Batobus : Tour Eiffel



© MmM-A-Fux

Anchors away!

Moored at the place du Trocadéro, opposite the tour Eiffel, the musée national de la Marine shows off its unique collection inside the Palais de Chaillot, one of the most beautiful Parisian 1930s monuments. The collection includes 1,000 extraordinary objects, model ships, navigating instruments... from the 17th century to the present day.

Children specials

- **Audio-guide for children** aged 7 and up (French)
- **4 games trails** for 4-10 year olds and 7-12 year olds
- **Children's workshops** in French on Wednesdays and during the school holidays (4-10 and 7-12 age groups)
- **Possibility of organising your child's birthday** at the museum (weekends)



- **Open** from 1st April to 31st October from 10am to 6pm. from the 1st November to 31st March: from 10am to 5pm. Closed on 1st January, 1st May and 25th December
 - **Reduced rate** from 5pm in summer and 4pm in winter
 - **Free** for visitors under 18, and for the 18-25 age group who are EU citizens or residents
 - **Multilingual multimedia guides**
- www.musee-armee.fr

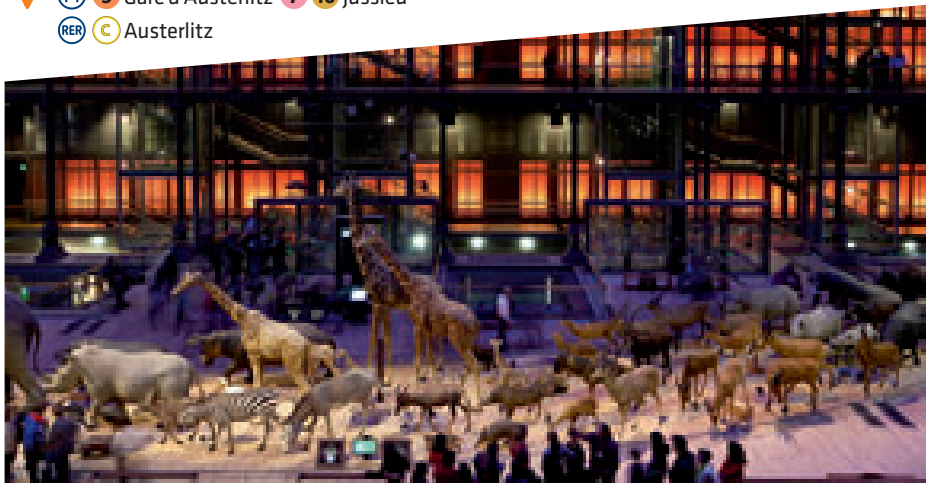


- **Open** on week days from 11am to 6pm. On Saturday and Sunday from 11am to 7pm
 - **Closed**: on Tuesday, 1st January, 1st May, 25th December
 - **Tour languages**: French, English, German, Spanish, Italian
 - **Collections free** for the 3-25 age group and reduced rates for exhibitions
- www.musee-marine.fr



Muséum national d'Histoire naturelle

5 57, RUE CUVIER ET 36, RUE GEOFFROY SAINT-HILAIRE - 75005 PARIS
 (M) **5** Gare d'Austerlitz (7) **10** Jussieu
 (RER) (C) Austerlitz



© Hélène Giansily / CRT IDF

■ The fabulous adventure of evolution

On the banks of the Seine, the Jardin des Plantes is a unique place to stroll. It is the showcase for the “Grande Galerie de l'Évolution” which audaciously exhibits the diversity of the living world. The Galerie des Enfants proposes a fun and practical discovery of biodiversity and environmental issues. “Les Galeries de Botanique, d'Anatomie comparée et de Paléontologie” and “les Grandes Serres” will be the highlights of your visit.



- **Jardin des Plantes:** open every day in summer 7:30am to 7:45pm; in winter 8am to 5:15pm
- **Grande Galerie de L'Évolution, Galerie des Enfants** open every day except Tuesday and 1st May from 10am to 6pm
- **Free access for visitors under 26 years old** to the Grande Galerie de l'Évolution and the Galeries d'Anatomie comparée et de Paléontologie
- **Discovery offer:** visit one site at a reduced rate with a full price ticket to another site www.mnhn.fr



Children specials

- **The Children's Gallery** for the 6-12 age group highlights the surprising diversity of plants and animals
- **Free** for children under 4 years old

OPINIONS

“Undoubtedly the most popular Parisian museum with children who can watch, touch and ask questions in an area dedicated to them!”

“A place of wonderment and learning where time just flies by.”



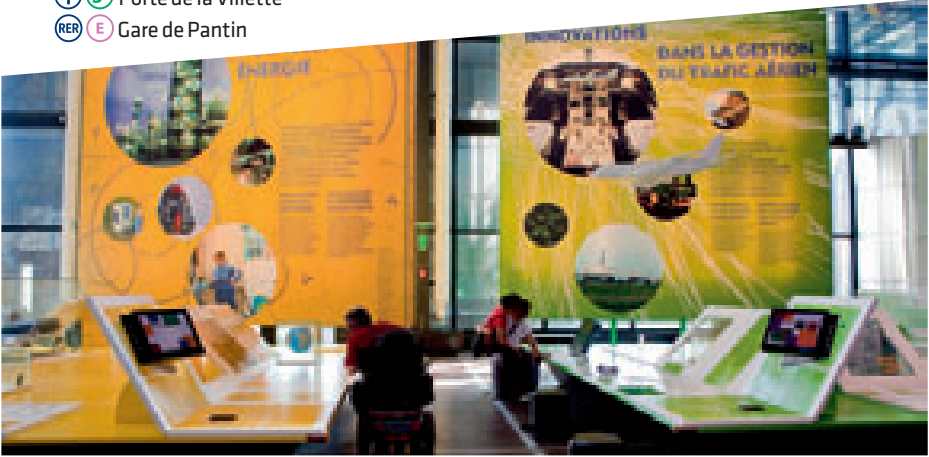
Cité des sciences et de l'industrie

6 30, AVENUE CORENTIN CARIOU - 75019 PARIS

(M) 7 Porte de la Villette

(T) 3b Porte de la Villette

(RER) E Gare de Pantin



© V.Castro/SipaPress/CRT Pdf

When science becomes child's play

Make science accessible to children while keeping up their parents' interest: such is the mission of this museum in the heart of the Parc de la Villette. On the schedule: an intergalactic space trip "The Big Story of the Universe" and many exhibitions combining scientific exploration, interactive games, learning workshops, etc. There are two locations reserved for younger visitors, and of course the famous Géode, a steel sphere housing a 3D cinema showing films on a giant screen.



Children specials

- The "Cité des enfants 2-7 ans" has five different theme areas
- The "Cité des enfants 5-12 ans" has six themed areas: the human body, water games, etc. There are about a hundred activities available to encourage a first contact with the scientific and technical world.



- **Open** from Tuesday to Saturday from 10am to 6pm and on Sunday from 10am to 7pm
 - **Closed:** Mondays, 1st January, 1st May and 25th December
 - **For the Géode:** open every day
 - **Reduced rate:** Cité for visitors under 25
 - **Free** for children under 6 years old
 - **Tours** in French, English, German, Spanish, Italian, Russian
 - **Booking recommended** for the 2 'Cités des Enfants'
- www.cite-sciences.fr

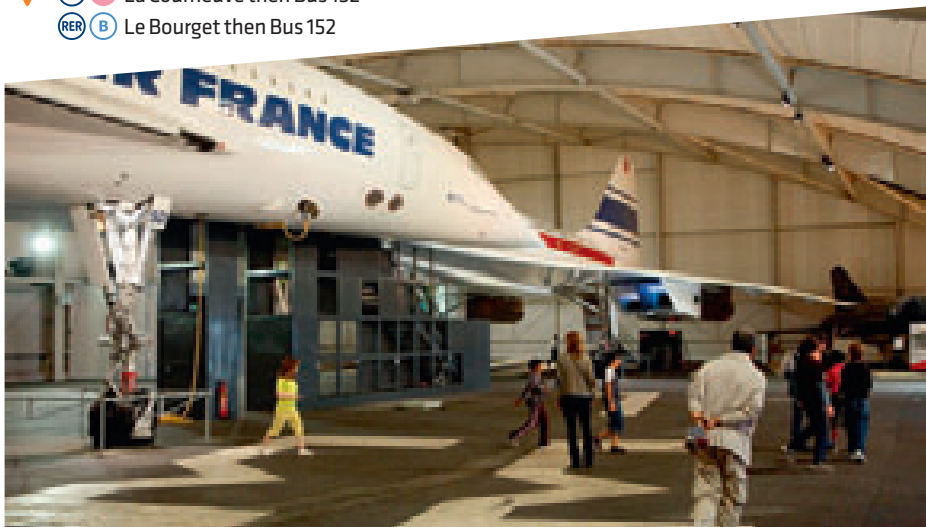
OPINIONS

"Making the scientific and technical world easy to access for the youngest of us: a success!"
 "We spent an excellent moment in the Planetarium with our heads literally in the stars."



Musée de l'Air et de l'Espace

- 7** AÉROPORT DE PARIS – 93352 LE BOURGET
- M** **7** La Courneuve then Bus 152
- RER** **B** Le Bourget then Bus 152



© N.Revellil-Beaumont/SIPAPRESS/CRT-IDF

The conquest of the skies

Visit the cockpit of an Airbus A320, get a glimpse of parts a Boeing 747 that are rarely seen, enjoy a close up view of Ariane rockets, climb on board the Concorde, discover unusual prototypes... The Musée de l'Air et de l'Espace, one of the oldest aeronautical museums in the world, has an exceptional collection of flying machines from all periods. Permanent activities for younger visitors, "Pilot Planet" covers a 1000 m² educational play area.



Children specials

- **Pilot Planet "the sky is a playing field"**: area for 6-12 year olds, no booking required
- **Flight simulators** available for children between 7 or 8 and 14 year olds
- **Planetarium** showing a magnificent realistic sky with over 7,000 stars



- **Open** from Tuesday to Sunday from 10am to 6pm from 1st April to 30th September, and from 10am to 5pm from 1st October to 31st March. **Closed** on Monday, December 25th and January 1st
 - **Non-guided visits** of the permanent collections
 - **Reduced rates** on activities for visitors under 26
 - **Audio-guides** in French, English, German
- www.museeairespace.fr



OPINIONS

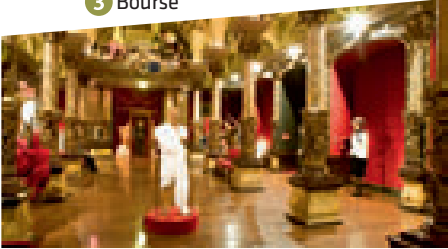
"A unique opportunity to discover the history of aviation and space exploration."

"In the 'Simulator' workshop our children took over the controls to learn to take off, fly and land properly."



Musée Grévin

- 8** 10, BOULEVARD MONTMARTRE
75009 PARIS
- M** **8** **9** Grands Boulevards or
Richelieu Drouot
- 3** Bourse



© Christophe Recoura - Grévin

Larger than life celebrities

A venue that is world famous for its 300 popular personalities, from yesteryear and today (Louis XIV, Tony Parker...), immortalised in wax. The exhibition is set in a typically 1900s décor. Not to forget the “Palais des Mirages”, a magical spot that will surprise visitors with its sound and light play and its optical illusions.



Children specials

- **Characters from comics, cartoons, fiction heroes**
- **Multilingual family tour guides** (map and history)

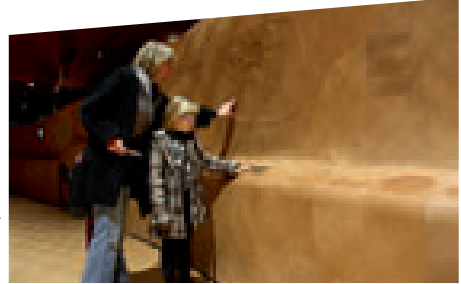
Narrated tours (French) for 7 to 12 year olds: Saturday and Sunday at 2:30pm except during school holidays (Reservations only); Monday to Friday from 10am to 12:30pm and 2:30pm to 4:30pm



- **Open** from Monday to Friday from 10am to 6 pm. On Saturdays, Sundays and bank holidays: from 10am to 7pm
 - **Free** for children under 6
 - **Reduced rates** for 6-14 year olds
 - **Tours** in French or English
- www.grevin.com

Musée du quai Branly

- 9** 37, QUAI BRANLY - 75007 PARIS
- M** **6** Bir Hakeim **8** École Militaire
- 9** Alma-Marceau **RER** **C** Pont de l'Alma



© M.Spera-CRT Pigif

A fascinating dialogue with world cultures

A stone's throw away from the tour Eiffel, explore the Arts and Civilisations of Africa, Asia, Oceania and the Americas! A unique spot to understand, learn and marvel at the thousands of works that are remarkably staged and highlighted in the museum.



Children specials

- **“Globe-trotters Club” activities** for 3-12 year olds
- **Guided tours (1h)** for 3-5 year olds (French)
- **Family workshops** for 3-12 year olds (French). Children's workshops starting from the age of 6 (French)
- **Applications:** “The museum in music” and “The quai Branly experts”
- **Play-guide** “my little explorer's guide”



- **Open** on Tuesdays, Wednesdays and Sundays from 11am to 7pm, on Thursdays, Fridays and Saturdays from 11am to 9pm
 - **Closed** on 25th December and 1st May
 - **Free access** for visitors under 18 years old
 - **Reduced rates** for 18-25 year olds*
- www.quaibrantly.fr

* resident in the European Union

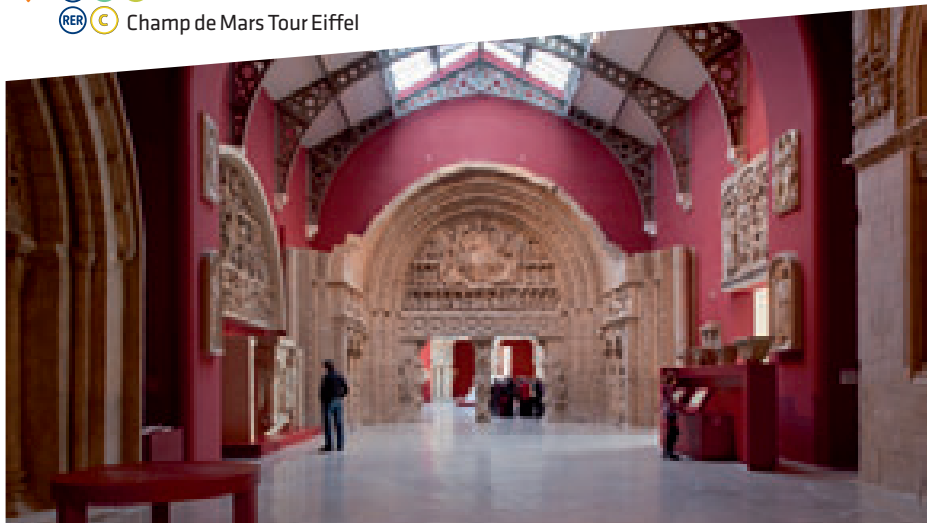


Cité de l'Architecture & du Patrimoine

10 1, PLACE DU TROCADÉRO ET DU 11 NOVEMBRE - 75016 PARIS

M 6 9 Trocadéro or Léna

RE R C Champ de Mars Tour Eiffel



© Nicolas Borel

Discover a 1,000 years of architecture

Abbeys, cathedrals, private mansions, stations, skyscrapers... Life-sized reproductions of parts of monuments, original documents, models, videos, and multimedia terminals are available for a thrilling journey through French architecture and its décors, from the 12th century to present today.



Children specials

- **Discovery of different building methods and techniques** (stained glass, moulding) using educational tables and systems that can be handled
- **Children's workshops** to discover an aspect of architecture
- **Exhibitions for children all year round**
- **Family workshops on Sundays**
- **"Fairy tale time"** first Mondays of the month at 2.30pm



- **Open** on Monday, Wednesday, Friday, Saturday and Sunday from 11am to 7pm; on Thursday from 11am to 9pm. **Closed** on Tuesday, 1st January, 1st May and 25th December
- **Free entry** for visitors under 26 and on the 1st Sunday of every month
- **Audio-guides** in French or English
- **"Cité de l'archi"** application and **visio-guide** available on iTunes and Google Play (in French) www.citechailot.fr

OPINIONS

"A unique opportunity to make our children aware of the art of building!"

"The exhibitions are well designed, the visit was pleasant, the frescoes sumptuous, all with a spectacular view of the tour Eiffel as well!"



Palais de la Découverte

11 AVENUE FRANKLIN D. ROOSEVELT - 75008 PARIS

M 1 13 Champs Élysées-Clemenceau
RER C Invalides



© Ph. Levy-EPPDCS1

Have fun and learn at the same time

A stone's throw from the Champs-Élysées, the Palais de la Découverte brings science to life, making it interesting and accessible to children. There are almost 60 presentations for children every day (astronomy, physics, chemistry, maths, biology). Frogs, ants, rats, squid... they will be thrilled to observe animals' behaviours. The younger astronomy enthusiasts will not want to miss the planet room, and the planetarium will take the whole family on a journey to outer space.



Children specials

- **Discovery and practical workshops** for 6-7 or 8-12 year olds, on Wednesdays and weekends
- **Conferences/experiments** with enthusiastic scientific organisers



- **Open** from Tuesday to Saturday from 9:30am to 6pm. On Sunday and certain bank holidays from 10am to 7pm
- **Closed** on Mondays, 1st January, 1st May, 14th July and 25th December
- **Free** for children under 6
- **Reduced rates** for visitors under 25
- **Tour languages:** French, English, German, Spanish, Italian, Russian
www.palais-decouverte.fr

OPINIONS

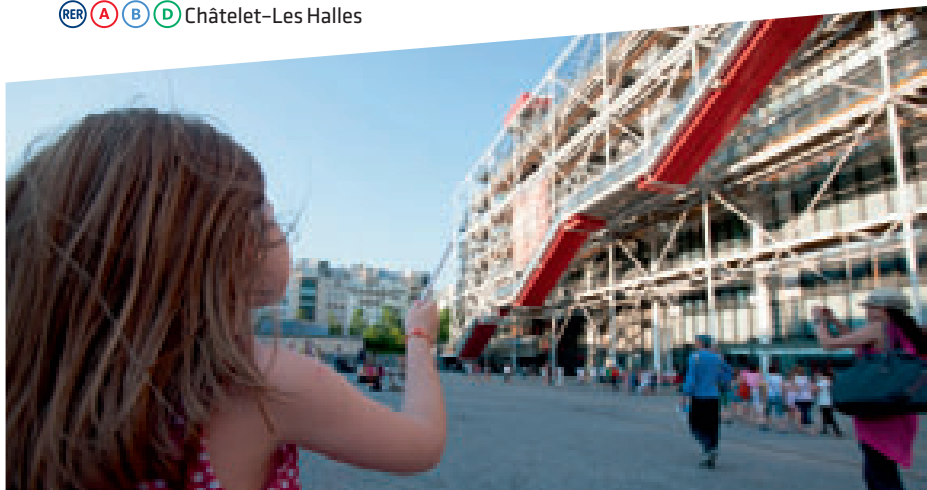
"My 11 year old girl said: 'it's much better than school and you even remember stuff!'"
"Our experiments with static electricity really made our hair stand on end!"



Centre Pompidou

12 PLACE GEORGES POMPIDOU - 75004 PARIS

11 Rambuteau 11 Hôtel de Ville 4 11 14 Châtelet-Les Halles
 Châtelet-Les Halles



© C.Target-CRT PLOIF

Modern art in all its forms

Over the years, the Centre Pompidou, with its emblematic architecture, has imposed itself as one of the top museum of modern and contemporary art in the world. Its permanent collection includes works by Picasso, Matisse, Miró, Warhol... Approximately thirty major exhibitions are held there each year, as well as concerts, performances... The younger visitors will also find exhibitions specially created with them in mind.



Children specials

- **Children's discovery trail** for 6-10 year olds and Architecture trail with multilingual tour documents
- **Children's workshop for 6-12 year olds and toddlers**, with trail, exhibition, and encounters with artists. These 2 areas are open on Wednesday, Saturday and Sunday afternoon
- **Studio 13-16, dedicated to teenagers**, hosts workshops and interactive creations



- **Open** every day from 11am to 9pm except on Tuesdays and May 1st (ticket counter until 8pm)
 - **Exceptional closing** at 7pm on December 24th and 31st
 - **Free admittance** to the museum and the Galerie des enfants on the first Sunday of the month
 - **Free** for visitors under 18 years old and under 26 years old resident in the European Union; free for all visitors on the first Sunday of the month
- www.centrepompidou.fr

OPINIONS

"This museum offers constant discoveries for the young and not so young, with the added bonus of a superb view over Paris rooftops from the terrace."

"At night the monument lights up and becomes a work of art in its own right."



SITES & MONUMENTS

Paris and its region are famous for the large number and beauty of their monuments. This has not escaped the attention of the Lempereur family who took the opportunity of the Easter holidays to come and spend a few days in the Capital. Théo preferred their visit to the tour Eiffel: **“It was really cool. It’s beautiful when it lights up at night. You can see it from miles away.”** Lucas, his Dad, adored Versailles: **“I wasn’t expecting so much splendour.”** His wife Lorette was enchanted by the beauty of Le Nôtre gardens with its bubbling fountains: **“Unbelievable, all this impressive site was created more than three centuries ago!”** As for Clara, she would have liked to visit the Stade de France. Maybe next time...



Château de Versailles

13

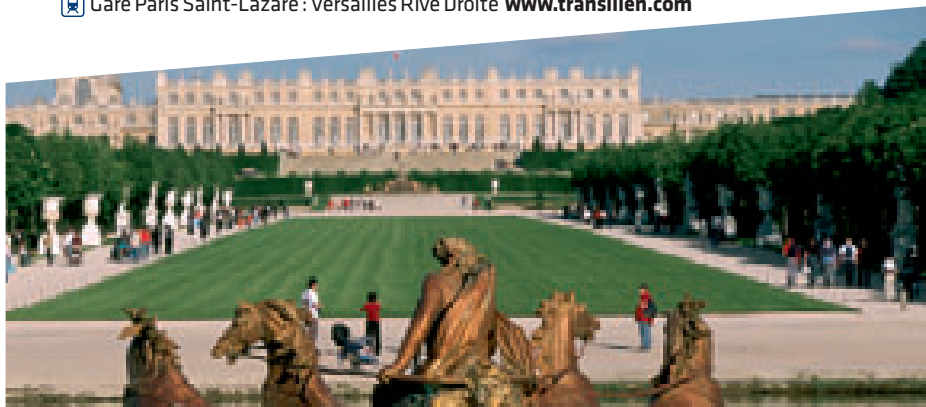
PLACE D'ARMES - 78000 VERSAILLES



Château Versailles Rive Gauche



Gare Paris Montparnasse : Versailles Chantiers

Gare Paris Saint-Lazare : Versailles Rive Droite www.transilien.com

© Martine PRUNEVILLE / CRT Ile de France

A royal visit

Through the King's grand apartments, discover a décor that is beyond imagining. The "Galerie des Glaces" and its thousand mirrors is a true enchantment. The grand perspective extends from the central windows leading your gaze from the "parterre d'Eau" towards the horizon. An invitation to stroll through the gardens designed by Le Nôtre. This immense area hosts the "Grandes Eaux Musicales". Complete your tour with a visit to Marie-Antoinette's domain, a relaxing refuge where nature and refinement come together.



Children specials

- **Audio-guide for children** from the age of 8 (in French)
- **Tour of the educational farm** at the Petit Trianon / Domaine de Marie-Antoinette for younger children
- **Family educational activities** (see the programme on the site)
- **Thematic discovery tours in the gardens** from the age of 6
- **In the park:** little train, pony for children from the age of 2, cycle hire for children and adults



- **Open** every day except monday and certain bank holidays. 1st April to 31st October: from 9am to 6:30pm; 1st November to 31st March from 9am to 5:30pm
 - **Châteaux de Trianon and Domaine de Marie-Antoinette:** 1st April to 31st October from midday to 6:30pm; 1st November to 31st March from midday to 5:30pm
 - **Free** for visitors under 18 and under 26 years old for residents in the European Union, and on the first Sunday of the month (November to March)
- www.chateauversailles.fr

OPINIONS

"French luxury at its best!"

"The kids loved the educational farm at the Hameau de la Reine with its goats, sheep, swans, ducks and beavers"



Stade de France

14 ZAC DU CORNILLON NORD - 93216 SAINT-DENIS

13 Saint-Denis-Université
 La Plaine-Stade de France

© H. Clansily - CRT Pidf - Stade de France, MACAY-Zubierenet
Regembaï - Costantini - architectures - ADAGP - 2012



The temple of events

Gain access to the changing rooms, the touch line, the VIP stands... Experience the emotions of the major sports events and shows that have contributed to the legend of the Stade de France. And don't miss the "Promenade des Célébrités" (Celebrity Alley) where legendary artists and sportsmen have left their mark.



Children specials

- **Shop and permanent exhibition area with many event related objects:** items, replicas of trophies, guitars signed by the greatest artists, show costumes, signed shirts, videos..., and many other surprises!



- **Open all year outside events.**

Access from gate G

- **From 1st April to 31 August and during school holidays:** guided tours in French every hour from 10am to 5pm. In English at 10:30am and 2:30pm
- **From 1st September to 31st March, on weekends and bank holidays:** departures at 11am, 1pm, 3pm and 5pm
- **Free** for children under 5
- **Reduced rates** for 5-18 year olds and students
- **Family rate** (2 adults + 2 children)
www.stadefrance.com

Château de Breteuil

15 78460 CHOISEL

Saint-Rémy-lès-Chevreuse then public transportation including the "Baladobus" (two links by coach on Sunday and bank holidays April to October). Further information on www.parc-naturel-chevreuse.fr/baladobus-vallee-de-chevreuse



© O. Jobard / SIPAPRESS / CRT IdF

The château of Perrault's fairy tales

Nearly 50 wax characters created by the Musée Grévin come to life in a prestigious décor. Families can enjoy interactive visits during which the tour guide invites the children to take part and continually appeals to their curiosity.



Children specials

- **A story-teller reads the tales of Charles Perrault** at 4.30pm on Sunday, bank holidays and during Paris school holidays. The author's most famous stories come to life with approximately twenty wax characters set in the Château's outbuildings
- **Free treasure hunts and colouring books available from the reception**




- **The Park is open** from 10am to 8pm
- **Château tours start at 2.30pm every day of the year.** Last guided tour at 5.30pm. Additional tour at 11.30am on Sunday, bank holidays and during Paris school holidays
- **Free** for under 6 years old
www.breteuil.fr



Château d'Auvers

16

RUE DE LÉRY - 95430 AUVERS-SUR-OISE

 From Paris Saint-Lazare and Paris Nord. Direct rail connection on Saturday, Sunday and bank holidays from April to October (33 min trip) from the Gare du Nord station). Timetables on www.transilien.com



© Pascal Greboval / CRT IDF

Multimedia Impressionism

At only 30 minutes from Paris, in the heart of the village where Vincent van Gogh once lived, the château invites you on an unforgettable “Voyage au temps des Impressionnistes”: Toulouse-Lautrec, Monet, Degas, Renoir... Over 500 works of art are highlighted along this multimedia trip. Combining special effects, wide screen projections, vintage photographs and films, décors and musical backgrounds, you will discover the different aspects of the “vie parisienne” at the end of the 19th century.



Children specials

- After your tour, enjoy the 5 ha **wooded park** and its French gardens with your family
- **Many artistic workshops** for 6-15 year olds (initiation to painting, drawing, sculpture...) and floral art workshops



- **Château open:** Tuesday to Sunday and bank holidays from 10:30am to 4:30pm between October and March; and from 10:30am to 6pm between April and September
- **Annual closure** from mid December to mid January
- **Free** for children under 6
- **Reduced rates** for 6-18 year olds
- **Family fixed rate** for the multimedia circuit
- **Multilingual tours & audio-guides**
- **“Chateau d’Auvers” application** available free of charge from AppStore www.chateau-auvers.fr



OPINIONS

“A modern approach to art placed in its historic context, well suited to children!”

“Cabarets and cafés-concerts, fashion and leisure, steam trains: a whole era comes to life before your very eyes”

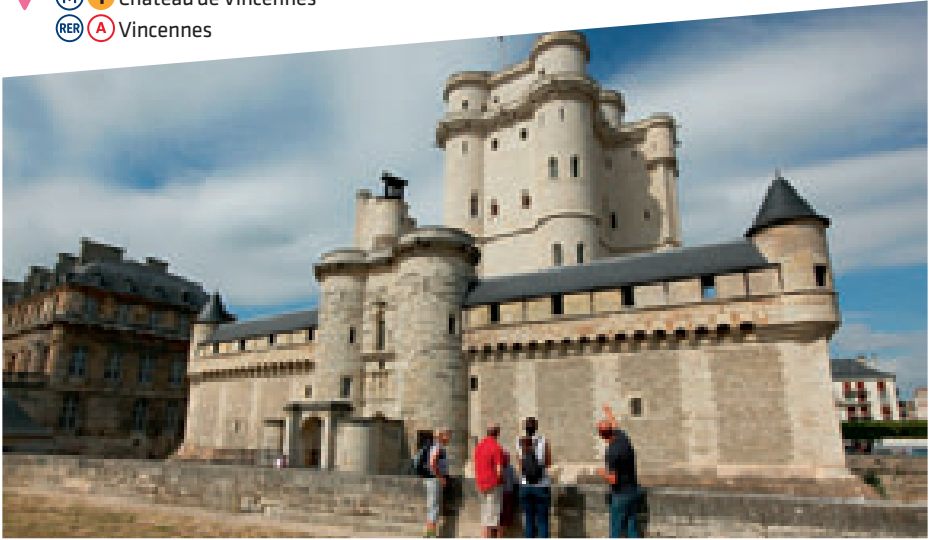


Château de Vincennes

17 AVENUE DE PARIS - 94300 VINCENNES

1 Château de Vincennes

A Vincennes



© N.Revell-Beaumont/SIPAPRESS/CRT IDF

A royal fortress close to the Metro

Beneath its exterior fortress-like appearance, the ancient residence of the kings of France hides a tumultuous history. This proud fortress has kept its ramparts, its medieval turrets and its Sainte-Chapelle. Its keep, the highest in Europe, is very popular with children. It overlooks the vast Bois de Vincennes, a favourite spot for horse riders, cyclists, and runners. You will appreciate the charm of the Parc Floral de Paris, or might prefer a boat ride on the peaceful Daumesnil lake...



Children specials

- **The Foire du Trône**, France's biggest funfair in April and May at the entrance to the Bois de Vincennes
- **Pony rides** at the Saint Mandé lake (Wednesday, Saturday and Sunday)
- **Paris puppet theatre** for 3-10 year olds at the "Orée du Bois" (behind the town hall)

OPINIONS

"This medieval royal residence just outside Paris is a real hidden treasure!"

"The visit of this very historical place, with its deep moats and its keep which housed some famous prisoners kept the kids enthralled."



- **Open every day**, except 1st January, 1st May, 1st November, 11th November, 25th December
- **From 21st May to 22nd September:** the keep from 10am to 6pm, the Sainte-Chapelle from 10am to midday and from 2pm to 5:30pm.
- **From 23rd September to 20th May:** please check the web site
- **Free** for children under 18 and 18-25 year olds*
- **Multi-lingual tour** materials and audio-guides
- **Free on the first Sunday of the month** from November to May
www.vincennes.monuments-nationaux.fr

* legal residents and citizens of the European Union



LEISURE & ATTRACTIONS

Tour the backstage of a famous cinema; see sharks and sunfish up close, **discover the secrets of famous science-fiction and comic strip characters, experience the magic of Disney's universe** or simply enjoy a ride on a merry-go-round in an enchanting park... Jane, 7 years old exclaims: **"It's really great for kids here!"** Her dad Michael confirms: "You can easily spend several days enjoying entertainment for the young and not so young, in friendly places where **everything is designed to surprise you!**"



Disneyland® Paris

18 7777 MARNE-LA-VALLÉE
RER A Marne-la-Vallée Chessy



© Disney®

Guaranteed delight!

The largest theme park in Europe is understandably a favourite among families! And who could blame them, from its theme restaurants to rides that shoot you into the world of your favourite heroes, from Sleeping Beauty's Castle to the Grand Parade, Disneyland® Paris has everything ready to guarantee a wonderful day for the whole family! The latest ride, *Ratatouille, l'aventure totalement toquée de Rémy* (Rémy's Totally Zany Adventure) shrinks you to the size of a small rat trying to escape the numerous dangers of a large Parisian restaurant...



Children specials

- **Disney Village®** with its cinemas, shops, restaurants and shows
- **"The legend of Buffalo Bill"** will carry you away to the Far West in the biggest Disney dinner-show ever
- **Baby switch** to allow parents to take their turns on the rides
- **Baby-sitting** available at Disney hotels



- **Open** every day of the year. Opening times may vary, check on www.disneylandparis.com website
- **Children's rates** for hotels and Disney parks
- **Free** for children under 3
- **Some attractions have height restrictions**, please check on the maps at the Park entrances
- **Some attractions can be closed temporarily**, please check the website before your visit www.disneylandparis.com

OPINIONS

"What can I say? The amusement park itself is already an attraction."

"The magic worked its spell: our 5 and 8 year old kids loved it and can't wait to go back!"



Outdoor recreational parks

19

From Paris railway stations www.transilien.com

© E.Loreaux

All forms of escapades

Distributed around Paris, open all year round, the recreational parks are designed like 'green lungs', as places to come and relax, yet packed with activities. Swimming in lakes or wave pools, agility courses, walks, bike rides, pony rides, attractions... Covering 3'000 hectares of preserved spaces, these lands of adventure and emotions offer everything you need to satisfy all tastes, for all ages.



Children specials

• **All parks** offer dozens of activities specially designed for children. Visit the different websites to discover them all



12 SITES:

- **SEINE-ET-MARNE (77):** Bois-le-Roi, Buthiers, Jablines-Annet, Vaires-Torcy
- **YVELINES (78):** Boucles de Seine, Saint-Quentin-en-Yvelines, Val de Seine
- **ESSONNE (91):** Étampes, Le Port aux Cerises
- **SEINE-SAINT-DENIS (93):** La Corniche des Forts
- **VAL-DE-MARNE (94):** Créteil
- **VAL-D'OISE (95):** Cergy-Pontoise

Swimming (lake), water sports, trails, inflatable games, horse riding, fun park for the 6-12 year olds, pony club, mini-golf, adventure course in the trees, wave pool...
www.ilesdeloisirs-iledefrance.fr



OPINIONS

"Sun bathing, outdoor games, riding a bike around the lake:

a wonderful day out with the family at the Boucles de la Seine!"

"At the heart of the forest of Fontainebleau, the recreational park of

Buthiers was a pleasant surprise with its large number of attractions suited to children as young as 3 years old."



Aquarium de Paris

20 5, AVENUE ALBERT DE MUN - 75016 PARIS
 (M) **6** **9** Trocadéro **9** Iéna
 (RER) **C** Champ de Mars-Tour Eiffel



© W. AIX/SIPAPRESS/CRT Pidf

A dive into the undersea world

In the Trocadéro gardens, at the very heart of Paris, get away from it all, and share a unique relaxing moment in the company of 10,000 fish and invertebrates from all over the world. You will come face to face with thirty sharks: Thrills guaranteed! For a more gentle moment, the children will love the "petting pool" which offers an opportunity to touch different fresh water fish that will not be afraid to come and meet you.



Children specials

- **A series of workshops, shows, educational films** that are regularly renewed
- **A game-book** for children with colouring, and a search for clues that will lead them to an encounter with the fish
- **Treasure hunt** "The treasures of the beach" (on sale at the ticket office)



- **Open** every day of the year except 14th July from 10am to 7pm non-stop
 - **Visits** in French or English
 - **Free** for children under 3
 - **Reduced rates** for 3-17 year olds and for large families
- www.cineaqua.com

Jardin d'Acclimatation

21 BOIS DE BULOGNE - 75016 PARIS
 (M) **1** Les Sablons

Or by the park tourist train. Departure from Porte Maillot (L1). Arrival at the Sablons station



© L. Chamussy/ Sipapress/CRT IdF

The ultimate leisure garden

Welcome to the oldest amusement park and outing venue in Paris for a wonderful family outing. On the programme: leisure, games and discovery. The children love looking at themselves in the warped mirror gallery, sailing down the Enchanted River, or just riding on the little train.



Children specials

- **Garden-beach** open all summer
- **Pony rides**
- **Free play areas**
- **The little Normandy farm** with its 200 animals and an educational beehive

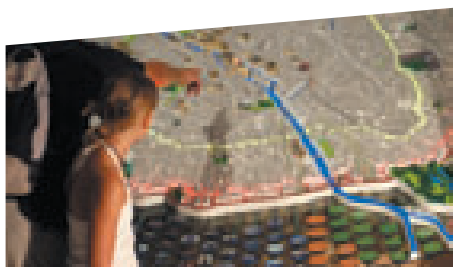


- **Open** every day April to September from 10am to 7pm, October to March from 10am to 6pm
 - **Free** for children under 3
 - **Reduced rates** for large families
 - **Tour guides** in French and English
- www.jardindacclimatation.fr



Paris-Story

- 22** 11 BIS, RUE SCRIBE - 75009 PARIS
 (M) **3** **7** **8** Opéra
3 **9** Havre Caumartin
9 Chaussée d'Antin-La Fayette



© Paris-Story

Little secrets, big screen

Paris-Story offers a new film combining the history of Paris, its secrets and unusual places. From the roofs of the Sacré-Cœur to the underground lake of the Paris Opera House through the reserves of the Louvre, you visit places that are otherwise strictly prohibited and see the monuments of Paris from a completely new angle.



Children specials

- **Interactive model of Paris:** fun touch screen quiz to test their knowledge of the Paris heritage (3 levels of difficulty)
- **Possibility of organising birthday teas**

Art ludique-Le Musée

- 23** LES DOCKS - CITÉ DE LA MODE ET DU DESIGN
 34, QUAI D'AUSTERLITZ - 75013 PARIS
 (M) **5** **10** Gare d'Austerlitz **6** Quai de la Gare
1 **14** Gare de Lyon (rue de Bercy exit)
 (RER) **C** Gare d'Austerlitz



© Art Ludique

The first museum of entertainment

Come and experience a unique exhibition venue! The only place that breaks down the frontiers between comics, mangas, video games, movies, and cartoons. Art ludique-Le Musée showcases the works of the creators of universes that have marked the imaginations of entire generations. The younger visitors will discover the artistic facets behind the origins of their favourite Super Heroes and can get familiar with digital technology.



Children specials

- **Reduce rates** for 4-12 year olds

- **Projections** every full hour from 10am to 6pm
- **Open** every day except 25th December and 1st January
- **Tour documents** in French, English, German, Spanish, Dutch, Italian, Swedish, Danish, Russian, Polish, Japanese, Chinese, Korean, Portuguese
- **Reduced rate** for visitors under 18 years old
- **Family rate** 2 adults + 2 children
www.paris-story.com



- **Open** on Mondays and Thursdays from 11am to 7pm, on Wednesday and Friday from 11am to 10pm, on Saturday and Sunday from 10am to 8pm. **Closed** on Tuesday
www.artludique.com



PARKS & GARDENS

With their many trees, often centennial, and their wonderful flowerbeds, the parks and green spaces of Paris and its region are **an invitation to take a stroll in all seasons**. Lisa, visiting from Texas with her husband and three sons says she is “impressed by the large number of species on display at the Parc Zoologique de Paris and still under the charm of the outdoor performances given at the Domaine de Chamarande”. Her husband, Walter, appreciated the original play areas at the Parc de la Villette that let him “rest a little while the children had a wild time!”



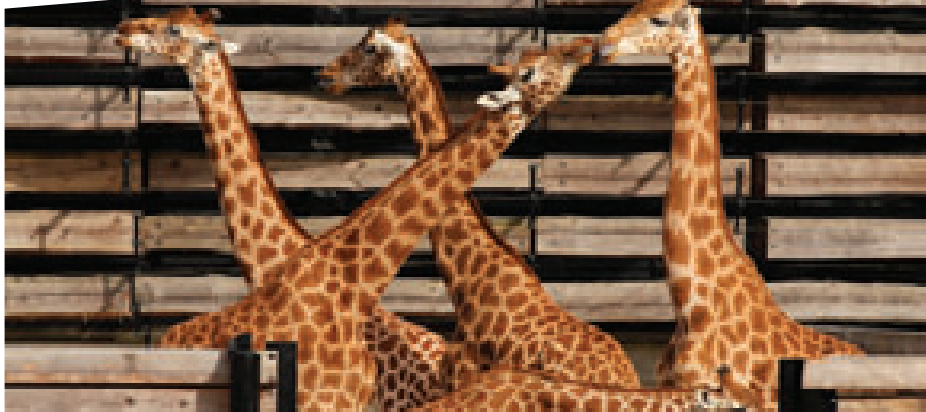
Parc Zoologique de Paris

24 AT THE CROSSROADS BETWEEN AVENUE DAUMESNIL AND THE ROUTE DE LA CEINTURE DU LAC (THE ONLY ENTRANCE) - 75012 PARIS

M 1 Château de Vincennes **8** Porte Dorée

RE R A Vincennes

T 3b Porte Dorée



© M. Cohen

A total immersion in the living world

80 years after its inauguration, the Parc Zoologique de Paris has undergone a complete makeover that required several years of work. Covering five areas of the world, its new tour circuit includes 125 species and almost a thousand animals (giraffes, lions, etc.) all living in the best conditions for their well-being. Thanks to investigations for the young zoology enthusiasts, this unique zoo will turn into an exciting field of research.



- **Open** mid October to mid March from 10am to 5pm. Mid March to mid October from 10am to 6pm on weekdays and 9:30 am to 7:30 pm on weekends, bank holidays and during school holidays
 - **Free** for children under 3
 - **Reduced rates** for 3-11 and 12-25 year olds
 - **Tours** in English, Spanish, German, Italian...
 - **Audio-guides** in English and Spanish
- www.parczoologiqueparis.fr

Children specials

- **Meet the animals** and watch feeding or training sessions
- **Encounters** with the animal attendants
- **Guided tours, workshops and events specially** designed for families
- **4 educational rooms** entirely dedicated to fun and educational activities

OPINIONS

"A true experience: all the view points are designed to reduce the visual barriers separating the animals from the visitors."

"Our kids were delighted, and what a beautiful living show in the tropical greenhouse or in the big bird house!"



Jardin des Tuileries

25 PLACE DE LA CONCORDE - 75001 PARIS
1 Tuileries



© David Blondin / CRT PidF

A stroll through culture and nature

This garden that joins the Louvre to the Place de la Concorde is the oldest and largest in Paris. From the East entrance next to the Carrousel Arc de Triomphe stretches a true maze of vegetation. Further down, an oval basin attracts children who sail their boats on it. Behind this expanse of water is the most wooded area of the park, dotted with sculptures... To the West rise two twin buildings, the Jeu de Paume and the musée de l'Orangerie.



Children specials

- **The play areas** (including trampolines)
- **Basins** with small boats for hire
- **A merry-go-round**
- **A large fun fair** in the summer months



- **Free entrance**
- **Open** from 7 am to 9 pm from April to May; from 7 am to 11 pm from June to August
From 7 am to 9 pm in September; from 7:30 am to 7:30 pm from October to the end of March
- **Closure** begins half an hour before closing time

Jardin du Luxembourg

26 RUE DE MÉDICIS, RUE DE VAUGIRARD
 75006 PARIS
4 **10** Odéon **B** Luxembourg



© Tripelion-Jarry-CRT PidF

A corner of paradise

Splendid massifs, an orchard, thousands of trees and more than 100 statues... Take advantage of a visit to Saint-Germain-des-Prés or the Quartier Latin to enjoy the unique charm of the Jardin du Luxembourg. A place steeped in history where you can relax and have fun!



Children specials

- **Playground** for children aged 7 to 12 years old
- **Pony rides, swing, tennis courts, rental of sail boats** to sail on the 'grand bassin' pool
- **Puppet theatre 'Guignol'**: Wednesday, Saturday and Sunday from 2pm. During school holidays, every day from 4. pm
- **Day nursery (2pm to 6pm)** from May to mid September for children aged 18 months to 6 year olds



- **Open** from 7.30am to 8.15pm. Closing time between 4.30pm and 9.30pm, depending on the season
- **Guided visits for 3 persons minimum** (further information on the website)
- **Free photography exhibitions** on the garden fences
- **Free concerts given at the pavilion**
www.senat.fr/visite/jardin



Parc de la Villette

27 211, AVENUE JEAN JAURÈS - 75019 PARIS
5 Porte de Pantin **7** Porte de la Villette



© M.-S. Leturcq

Nature and culture

This futuristic garden-city is a permanent invitation to relax, cultivate oneself, and have fun. A good idea for an open air outing, or when visiting the Philharmonie de Paris or the Cité des sciences et de l'industrie, or before enjoying a great film at the Géode.



Children specials

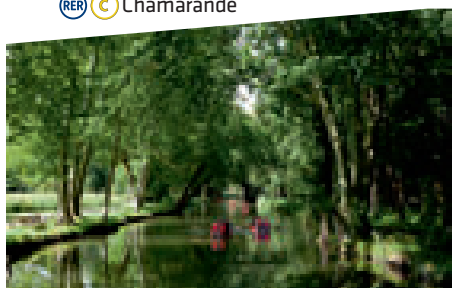
- **Outdoor games for children**



- **Open** every day of the year
 - **Free**
 - **Outdoor screenings, concerts, shows and circus**
 - **Festivals during the summer**
- www.villette.com

Domaine de Chamarande

28 38, RUE DU COMMANDANT ARNOUX
 91730 CHAMARANDE
 Chamarande



© Hélène Glanville / CRT IDF

Life-sized art

Refreshing stretches of water, a magnificent domain bearing the "Jardin Remarquable" label: this idyllic setting is an invitation to enjoy a leisurely stroll, but there's more... The Domaine de Chamarande also houses an artistic and cultural centre that will take you on a journey of discovery of the arts and live entertainment.



Children specials

- **Live open air show "Scènes croisées"** in June and July (dance, music, story-telling, circus, circuits, theatre), for all audiences
- **Boating in summer:** in May on weekends and bank holidays, every day in summer, weekends in September



- **Open all year.** June-September: 9am-8pm; October: 9am-6pm; November -January: 9am-5pm; February-March: 9am-6pm; April-May: 9am-7pm
- **Free events and activities**
- **Tours** in French
- **Programme** of exhibitions and shows available on the web site www.chamarande.essonne.fr



© David Blondin / CRT Pict

PARIS FROM ABOVE

What about gaining some altitude? Paris has **many breathtaking vista points**, each one offering to discover the capital from a different angle. From the top of the Tour Montparnasse the panorama encompasses all the monuments. **The tour Eiffel offers a unique perspective.** But there are many other possibilities to see Paris from above... "This year, as a treat for the children, **the whole family rose up into the air in a huge balloon**", says Paulo, a young Dad from Spain. "**It was great, we were like birds, and the people below looked like ants!**" explains Maria, his 7 years old daughter.



Tour Eiffel

29 5, AVENUE ANATOLE FRANCE - 75007 PARIS
M **6** Bir-Hakeim **9** Trocadéro



© G.Targat-CRT Plof

Climb to the top!

Built for the 1889 Universal Exhibition, the tour Eiffel is Paris's most iconic monument. Today it is the backdrop for many events and activities: light shows, firework displays...



Children specials

- **"The official Tour Eiffel tour guide"** on smartphone: 1 hour guided tour + an HD panorama of Paris to identify 70 famous monuments. Available on AppStore and Google Play. Downloadable from the Tour Eiffel wifi network
- **A game book available on site for 6-10 year olds**



- **Open every day.** From 9am to midnight from mid June to the end of August. From 9:30am to 11pm the rest of the year
- **Official guide** in French and English
- **Tour guides** in French, English, Spanish, German, Italian, Russian, Portuguese and Chinese
- **Free** for children under 4
www.eiffel-tower.com

Tour Montparnasse

30 33, AVENUE DU MAINE - 75015 PARIS
M **4** **6** **12** **13** Montparnasse-Bienvenüe



© G.Targat-CRT Plof

The best view in Paris

Towering 210 metres above the ground, the Tour Montparnasse is the only skyscraper in Paris and offers a remarkable view of its major monuments. It has 59 storeys and 7,200 windows covering a surface area of 40,000 m². In addition to its five service lifts, the building has 25 elevators, the fastest of which rides non stop from the ground floor to the 56th floor in just 38 seconds!



Children specials

- **Free** for children under 7
- **Reduced rates** for 16-20 year olds and students, also for children aged 7-15



- **Open** from April 1st to September 30th, from 9:30 am to 11:30 pm; from October 1st to March 31st from 9:30 am to 10:30 pm (11 pm on Fridays, Saturdays and on the eve of Bank Holidays)
- **Printed visitor's map** and interactive panorama
www.tourmontparnasse56.com

Arc de Triomphe

- 31** PLACE CHARLES-DE-GAULLE - 75008 PARIS
 (M) **1** **2** **6** Charles-de-Gaulle-Étoile
 (RER) **A** Charles-de-Gaulle-Étoile



© V.Castro/SipaPress/CRT PldF

A unique panoramic view of the Champs-Élysées

In 1806 Napoleon Bonaparte ordered the Arc de Triomphe to be built in honour of the “Grande Armée”. Inspired by the arches of antiquity, it bears the famous names of the nation and houses the tomb of the Unknown Soldier which flame is rekindled every evening. The museography helps to better understand the symbolic national and international importance of the monument. From the terrace you can admire a unique panoramic view of the Champs-Élysées.



Children specials

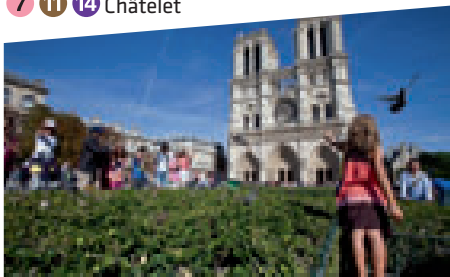
- **Free** for visitors under 18 and for 18-25 year olds*
- **Free of charge** on the 1st Sunday of every month from October to March



- **Open** 1st April to 30th September from 10am to 11pm; 1st October to 31st March from 10am to 10:30pm
 - **Closed** on 1st January, 1st May, 8th May (morning), 14th July (morning), 11th November (morning), 25th December
 - **Interactive and fun museography**
 - **Guide document** in French, English, German, Italian, Spanish, Dutch, Japanese, Russian, Portuguese, Chinese
- www.monuments-nationaux.fr

Les tours de Notre-Dame de Paris

- 32** RUE DU CLOÎTRE NOTRE-DAME - 75004 PARIS
 (M) **1** Hôtel de Ville or Châtelet
4 Cité or Saint-Michel
7 **11** **14** Châtelet



© V.Castro/Sipa/CRT PldF

A unique view of Lutetia

A tour of the towers of Notre-Dame de Paris, a masterpiece of Rayonnant Gothic art, gives you the opportunity to discover the cathedral, its flying buttresses, its spires... The gallery connecting the North tower to the South tower, is decorated with gargoyles and chimeras. From the top of the towers one can gaze out over Paris, the river Seine and its procession of bridges. Famous as the location of Victor Hugo's novel “Notre-Dame de Paris”, the cathedral is world famous and is a UNESCO World Heritage site.



Children specials

- **Free** for under 18s and 18-25 years old*



- **Open every day**, from April 1st to September 30th, from 10 am to 6:30 pm; from October 1st to March 31st, from 10 am to 5:30 pm
 - **Late opening** in July and August on Fridays and Saturdays from 10 am to 11 pm
 - **Closed** on New Year's Day, May 1st and Christmas Day
 - **Multilingual guide** document
 - **Guided tours** in French, English and Spanish
- Caution:** the tour has 422 steps with no lifts or toilets
www.monuments-nationaux.fr

* residents in the European Union



Ballon de Paris

- 33** PARC ANDRÉ CITROËN - 75015 PARIS
- M** **10** Javel André Citroën **8** Balard
- RER** **C** Javel or Boulevard Victor

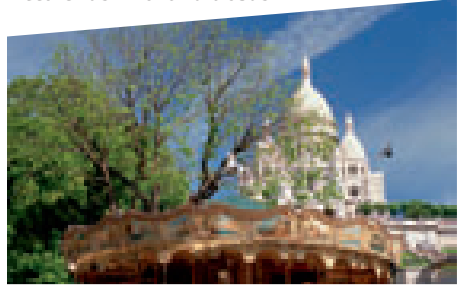


© AEROPHILE S.A.S

Sacré-Cœur

- 34** PARVIS DU SACRÉ-CŒUR - PARIS 75018
- M** **2** Anvers or Blanche
- 12** Abbesses or Lamarck Caulaincourt

Funicular (accessible via Anvers station)
Electric Bus "Montmartrobus"



© T.Daniel-CRT Pdf

A top quality view

Installed in the André Citroën park since 1999, the largest captive hot air balloon in the world has introduced over 700,000 people to be joys of hot air ballooning. A world record for the number of passengers! The Ballon de Paris weighs about 2 tons, gondola, balloon and net included. Its feather weight can lift up to 30 passengers and climb to a height of 150 m. Operated by an electric winch, it is the least polluting balloon in the world.

Welcome to the rooftops of Paris

Situated at the top of the butte Montmartre, culminating at over 400 m altitude, a stone's throw from the Place du Tertre, the Basilica overlooks one of the most beautiful panoramas in Paris. You can admire the largest mosaic in France and can gain even more altitude by climbing up to the dome from where the 360° view is simply breathtaking.



Children specials

- **Free** for children under 3
- **Free** for Parisian children under 12 on presentation of proof of age and address



Children specials

- **Free** for children under 4 years old
- **Reduced rates** for 4-16 year olds

- **Open daily** from 9am and up to half an hour before the closure at 7pm
- **During busy periods** (weekends, school and bank holidays) it is better to come early in the morning

Please note: in the event of adverse weather conditions the Ballon de Paris can be closed without notice
www.ballondeparis.com

- **Basilica open every day** from 6am to 10.30pm
- **Visitors' documents** in French, English, German, Spanish, Italian



1-DAY TRIPS WITH




PARISCityVISION

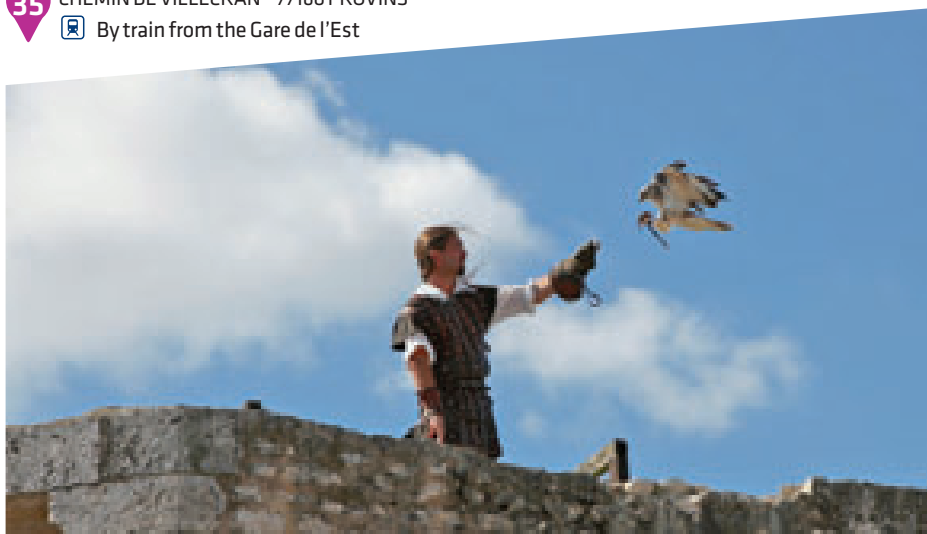
Enjoy strolls through sumptuous parks; visits to places steeped in history and even a safari through an African reserve.... With their châteaux and the medieval city of Provins, Paris and its region are ideal destinations for family escapades packed with emotions. **“In one day at Fontainebleau, you go back in time over nearly six centuries”,** confides Nikolai, visiting from Russia with his wife and his 16 years old son. “We will never forget Napoleon’s apartments, remarkably preserved in their original condition, or **our ride through the gardens in a horse-drawn carriage!**”



Cité médiévale de Provins

35 CHEMIN DE VILLECRAN – 77160 PROVINS

 By train from the Gare de l'Est



© N.Revelli-Beaumont/SIPAPRESS/CRT IDF

When history becomes a show

Provins is on the UNESCO World Heritage list and invites you to travel back in time to a period that inspires visitors of all ages. Stroll down the winding streets lined with timber framed houses, or on the ramparts, visit the 13th century fortress, the Tour César keep, or the Grange aux Dîmes where you can see a reconstitution of Middle-Age market scenes... A guaranteed change of scenery culminating in medieval and riding shows with festive events in summer.



- **Monuments open all year round**
 - **Medieval shows and tourist train from April to November**
 - **“Pass visite”**: a special family rate to visit 4 of the town's monuments
 - **Audio guides** at La Grange aux Dîmes in French, English, Spanish, Mandarin
 - **The historical shows** are in French
- www.provins.net



Children specials

- **Thirty minute tour of the town** on board a tourist train
- **“The Legend of the Knights”**, a fantastic medieval equestrian show unique in Europe
- **“The Eagles of the Rampart”**, a horseback falconry show featuring birds of prey, horses, wolves and camels!

OPINIONS

“Simply brilliant! We had a wonderful day out. The kids didn't want to go home.”

“A breathtaking aerial ballet! The falconry show swept us away to medieval Europe, the near East and the steppes of central Asia.”



Château, jardins & parc animalier de Thoiry

36

CHÂTEAU DE THOIRY - 78770 THOIRY



© W. AIBI/SIPAPRESS/CRT PUF

The best African reserve in the region

In 1968, Count Paul de la Panouse opened his château to the public and decided to create a safari park, a modern day Noah's Ark. You will be able to watch wildlife at large from your coach. Don't forget to check out the small animal ark which, as its name suggests, houses smaller animals, some of which have exotic names such as: the golden mantella... Not to mention a visit to the château and its magnificent tapestries and furniture.



Children specials

- **A booklet** to have family fun in the château
- **Educational games and a maze open in the park all year round**
- **Possibility of organising birthday teas at the château** for 6-12 year olds
- **"Talking trees"** located in the gardens tell stories about the animals, botany, bird songs...



- **Open every day** from 14th February to 11th November, from 10am to 5pm or 7pm depending on the season. **Please note that closing times** vary depending on the day. From February to November see the web site
- **The visit of the château** is included in the Safari Park ticket
- **Adult and children's audio guides** available in French and English
- **Free** for children under 3 and **reduced rates** for 3-14 year olds
www.thoiry.net

OPINIONS

"A safari just outside Paris, who would have believed it! Watching wildlife at large right next to us was a very pleasant outing for the whole family!"

"Furry and scaly animals, the small animal ark is a treasure house of unknown species."



Château de Fontainebleau

37 PLACE DU GÉNÉRAL DE GAULLE – 77300 FONTAINEBLEAU
 By train from Gare de Lyon



© O. Jobard-Sipa-CRT PldF

“The true home of kings”

This is how Napoleon Bonaparte described the château which was the home to many prestigious hosts for 8 centuries, from François 1^{er} to Louis XV or Louis XVI. Embellished over the centuries, this centrepiece of French history was listed as a Unesco World Heritage site in 1981. The tour of the “Grands Appartements”, museums, and galleries invites you on a journey to discover the life of the French royalty. To complete your visit why not take a stroll through the 10 hectares of parks and gardens.



Children specials

- **Family tours** every Sunday from October to June except on 1st June (booking recommended)
- **A serious game** for 8-12 year olds to discover the “Grands Appartements” while having fun (in French)
- **An adult visio-guide rental = a free children’s visio-guide (under 18s)**



- **Open** every day (except Tuesday) from 9:30am to 5pm from October to March and from 9:30am to 6pm from April to September
 - **Closed** on 1st January, 1st May and 25th December
 - **Free entry to the Grands Appartements** for visitors under 18 years old, reduced rate for 18-25 year olds*
 - **Guided tours in French**
 - **Children’s multimedia guides** in French, English, German, Spanish and Italian
- www.chateaudefontainebleau.fr



OPINIONS


“The family tour lets you discover the history of the château in a small group while having fun. A real advantage!”
“A beautiful château very pleasant to visit with our little princes and princesses. A royal outing!”

* residents in the European Union



Château de Vaux-le-Vicomte

38 77950 MAINCY

 Trains departing from Paris Gare de Lyon every half hour to Melun (25 minutes direct). Then a taxi, or a "Chateabus" shuttle (6 km trip)



© David Blordin / CRT Pigif

A fairy tale décor

Dazzled by the French gardens designed by Le Nôtre and the luxury of this jewel of architecture built for Nicolas Fouquet, his finance minister, the Sun King used it as the inspiration for Versailles. Discover the 35 hectare park on foot or ride a little electric car. In summer experience the wonderment of royal parties to the sound of classical music, lit by the thousands of candles arranged all around the château. Children will love the treasure hunts and riddles organised all year round.



Children specials

- **Riddle and treasure hunt books** in French and English
- **Fancy dress guided tours** on weekends with costume hire for children



- **Open from March to November**, every day from 10am to 6pm (during the Christmas holidays please check the web site)
- **Candlelit evenings** from May to October, on saturday from 7pm to midnight
- **Multilingual audio-guides**
- **Reduced family rate** and for 6-16 year olds and students
- **Classic tours and discovery of the Le Nôtre garden** (from March to November)
- **Fireworks from May to October**
www.vaux-le-vicomte.com

OPINIONS

"Total refinement, perfection to the tiniest detail."

"An enchanting setting. Our 8 and 10 year old girls were over the moon in their princess outfits!"



SEE PARIS DIFFERENTLY

On foot along the banks of the Seine or the Ourcq canal, by boat on the river, by bicycle, aboard a double-decker bus, or aboard an iconic 2 CV convertible... There are so many ways to discover Paris, and each has its own charms. Djamel and Anna opted for a family dinner cruise and they loved every minute of it. **“The illuminated monuments that drift by before your eyes, reflecting in the water, what a splendid sight!”** The children also had a great time: **“I was really very pleased and excited to pass under the bridges, it was really fun!”** says 7 year old Sophia.



The Seine riverbanks

- 39** On the left bank of the Seine, from the Musée d'Orsay (pont Royal) to the pont de l'Alma
- 12** Assemblée Nationale
 - Alma Marceau **13** Invalides
 - Pont de l'Alma or Musée d'Orsay



© S. Robichon-Mairie de Paris-Berges de Seine

Seine riverbank relaxation

The ambitious project to redevelop the banks of the Seine is changing the Parisian urban landscape over more than two kilometres. Families can enjoy a walk along this new promenade which features three themed zones covering nature, sports, and culture. The suggested “userguide” lets you wander along to discover a rich programme and many activities adapted to all ages.



Children specials

- **A large number of play areas and activities for children:** teepees, games, blackboard wall, workshops, climbing wall, film projections, races, sports challenges...
- **A fun area** next to the Invalides with an agility course for the younger children



- **Free access**
 - **Timetables and programme** at the “Point Info”, Port de Solférino. Open from Midday to 7pm from Tuesday to Sunday
 - **Permanent activities** (exhibitions, performances...)
 - **Leisure and relaxation area**, benches, deck chairs, wood “Mikado” platforms...
 - **Wide terraces**
- www.lesberges.paris.fr

Batobus

- 40** **Stops:** Beaugrenelle, Tour Eiffel, musée d'Orsay, Saint-Germain-des-Prés, Notre-Dame de Paris, Jardin des Plantes, Hôtel de Ville, Louvre, Champs-Élysées



© W. AIX/SIPAPRESS/CRT Pidf

The Seine: the widest avenue in Paris

Why not use another means of transport than the metro to travel around Paris? Batobus provides a shuttle service on the Seine with 9 stops. Perfect to travel to the main tourist attractions in the capital while enjoying a view of the monuments. Thanks to the Pass you have unlimited access to Batobus's fleet of 6 trimarans. Ready to come on board?



Children specials

- **“Treasure hunt” pass** including the 1 day Batobus ticket and a treasure hunt event that will take 7 to 12 year olds and their families on a trip to the world of pirates (every day during the school holidays)

- **Peak season:** from 10am to 9:30pm with a boat every 20 minutes
 - **Off season:** from 10am to 70pm with a boat every 25 minutes
 - **Free** for children under 3
 - **Reduced rate** for holders of a student card or “famille nombreuse” card
 - **There is a ticket office at each stop**
 - **The boats are heated and have an outside deck**
- www.batobus.com

4 roues sous 1 parapluie

41 22, RUE BERNARD DIMEY – 75018 PARIS
Departure from Place de la Concorde, in front of the Tuileries gardens.

(M) 1 Concorde



© 4roues sous 1 parapluie

All aboard!

Round, colourful, convertible... Who am I? The Citroën 2CV of course! "4 roues sous 1 parapluie" invites the whole family to climb aboard one of the popular "Deudeuche" (the familiar French term for this iconic car) for an escapade around Paris organised by a private chauffeur. All aboard!



Children specials

- **"Paris comic strip" tour** for a trip to the heart of the 9th Art

- **Tours** in French, English, German (Spanish and Italian on request)
 - **Tour documents** in French
 - **Paris Highlights tour**, daily except 14/07 and exceptional events
 - **Children under 3 not accepted**
 - **Booking mandatory**
- www.4roues-sous-1parapluie.com

Another Paris

42 **Departure from Notre Dame:**
 9, rue Lagrange 75005 Paris

(M) 4 Saint-Michel **(M) 10** Maubert - Mutualité

Departure Louvre (Elegant circuit only):
 rue de l'Amiral de Coligny - 75001 Paris

(M) 1 Louvre-Rivoli



© T.Pratt

Off the beaten path

An original and educational way to discover Paris! On board a comfortable little road train, let yourselves be driven around for commented cultural visits that will take you through the picturesque streets of five emblematic districts of Paris. A relaxing tour away from the major streets, to discover places that coaches cannot reach...



Children specials

- **Free** for children under 4 years old
 - **Family tickets** (2 adults + 2 children)
- Fun and educational sheets** (French) to download from the website

- **Runs** every day of the year
 - **Schedule and timetable** on the internet website
 - **4 tours of 1.15 hrs:** "Royal" (Saint-Paul Le Marais), "Savant" (Quartier Latin-Luxembourg-Observatoire), "Artiste" (from Saint-Germain-des-Prés to the Louvre), "Elégant" (from the Palais Royal to the Opéra)
 - **1 tours of 2.30 hrs:** "Bohème" (from Montparnasse to Porte de Vanves)
 - **Languages available:** French, English, German, Spanish, Italian
- www.another-paris.com



Big Bus Paris

43 11, AVENUE DE L'OPÉRA - 75001 PARIS
Multi stop city tour



© Big Bus Tour

■ The freedom of Paris

Are you looking for a tour without the bustle and the strain? Let yourselves be driven around as you please on this original tour of the main Paris tourist attractions. Admire the city from the buses, or by walking around listening to an audio-guide.



Children specials

- **Free** for children under 3
- **Reduced rates** for children up to 12 years old

- **Ticket valid 1 or 2 consecutive days**
- **Stops** at Champs-Élysées, Tour Eiffel, Grand Palais, Trocadéro, Opéra, Louvre, Musée d'Orsay, Notre-Dame, Champ de Mars
- **Tour commented in:** French, English, German, Spanish, Italian, Russian, Japanese, Mandarin, Portuguese, Arabic, Korean
- **Multi-lingual audio-guides** for the main monuments, Montmartre and the Streets of Paris
- **Combined passes** Bus + Bateaux Parisiens
www.bigbustours.com

L'Open Tour Paris

44 13, RUE AUBER - 75009 PARIS
M **3** **7** **8** Opéra



© Deguine/L'Open Tour Paris

■ The capital from a double-decker

The whole family is free to hop on and off the four double-decker bus lines to visit the capital at your own pace. Different Pass tickets can be added to complete your visit: Paris by night, the Louvre, a trip on the Batobus...



Children specials

- **Special audio-guide for children.** To discover Paris's myths and legends: Quasimodo, The phantom of the Opera, D'Artagnan...
- **Children's Pass automatically valid 3 days**



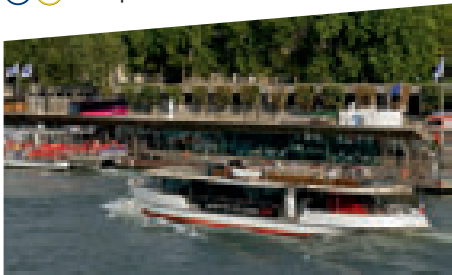
- **4 circuits:** Paris Grand Tour, Montparnasse-Saint-Germain, Montmartre-Grands Boulevards, Bastille-Bercy
- **50 stops, over 100 sites to visit**
- **Free** for children under 4
- **Pass (single or combined)** valid 1, 2 or 3 consecutive days
- **Combined Passes:** "Bus + Batobus Pass", "Bus + Louvre Pass", "Bus + Night Tour Pass"
- **Tour comments available in 10 languages**
www.paris.opentour.com

Vedettes de Paris

45 PORT DE SUFFREN (AT THE FOOT OF THE TOUR EIFFEL) - 75007 PARIS

M **6** Bir-Hakeim or Trocadéro **9** Trocadéro

RER **C** Champ de Mars-Tour Eiffel



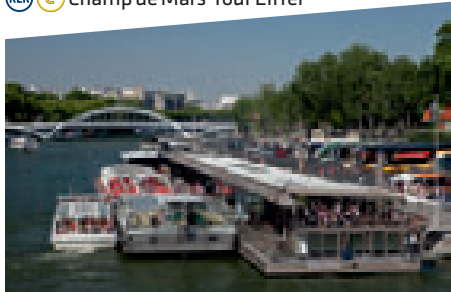
© Jarry M., /Tipeleon J.F./CRT Ile-de-France

Bateaux Parisiens

46 PORT DE LA BOURDONNAIS - 75007 PARIS

M **6** Bir-Hakeim or Trocadéro **9** Trocadéro

RER **C** Champ de Mars-Tour Eiffel



© Hélène Giarsily / CRT IDF

Paris from the river

Climb on board for an hour long cruise along the banks of the river Seine, a UNESCO world heritage site. The audio commentary will tell the story of the monuments you will come across: the tour Eiffel, the Grand Palais, the Louvre... And for those with a sweet tooth, the "Plaisir" cruise offers a delight for the eyes and the taste buds.



Children specials

- **"Mysteries of Paris"** cruise with a specialist children's guide narrating the history around the monuments (on Wednesdays at 3pm except on bank holidays, and from Tuesday to Friday during Paris school holidays)
- **"Plaisir"** cruise with a crepe and a hot or cold non alcoholic beverage



- **Commented** in French, English and Spanish
 - **Brochures** in Japanese, Chinese and Turkish available on request
 - **Peak season:** from 10:30am to 11pm (every 30 minutes)
 - **Off season:** from 10:30am or 11:15am to 9pm or 10pm (every 30 to 45 minutes)
 - **"Discovery" cruises free of charge for children under 4**
 - **Reduced rates for children**
- www.vedettesdeparis.com

Take a cruise on the Seine

Come and enjoy a trip on the Seine on board one of the fleet's 13 panoramic boats: the Catherine Deneuve..., or the Bretagne, the flagship of the Parisian river boats, which hosted Queen Elisabeth II on her first official visit to France. Since 1956 the Bateaux Parisiens have been taking you to the heart of Paris for an unforgettable visit of the capital.



Children specials

- **A special children's tour document** in French
- **The "Les incollables®":** The Seine and its secrets" quiz for 5-11 year olds, a fun way to learn about the history of Paris. A 36 question quiz with 3 difficulty levels
- **The "Enchanted cruise":** Songs and stories told by the two pixies, Lila and Philou



- **From April to September:** from 10am to 10:30pm (every 30 minutes)
 - **From October to March:** from 10:30am to 9:30pm (every hour)
 - **Multilingual tour documents**
 - **Free** for children under 3
 - **Reduced rates** for children under 12
- www.bateauxparisiens.com

**ENQUIRIES****Tourism Information
Points**

Whether you arrive by air, are in Paris, Versailles or Disneyland® Paris, the Tourist Information Points provide information about every destination in Paris and its region, whether to book a hotel room, buy a tourist product... The Paris Visite and Paris Museum Passes are also on sale.

■ GALERIES LAFAYETTE HOMME

40, boulevard Haussmann
75009 Paris
9.30am to 8pm (Thursday 9pm)

**■ PARIS-CHARLES-DE-GAULLE
AIRPORT**

Terminal T1 • Arrivals level - Gate 4
7:15am to 10pm

Terminal 2C • Arrivals /departures
level - Opposite Gate 5 - 7.30am to
2.30pm

Terminal 2D • Arrivals /departures
level - Gate 7 - 7.30am to 9.30pm

Terminal 2E • Arrivals level -
connecting gallery - Gate 7 - 7:15am
to 10pm

Terminal 2F • Arrivals level - Gate 11
7:15am to 10pm

Closed: 1st January, 1st May and 25th
December

■ PARIS-ORLY AIRPORT

Terminal Orly Sud • Arrivals level -
Gate L - from 7:15am to 9.45pm

Terminal Orly Ouest • Arrivals level -
Gate A - from 7:15am to 9.45pm

Closed: 1st January, 1st May and 25th
December

■ VERSAILLES

2 bis, avenue de Paris - 78000
Versailles

From April to October: Monday from
10am to 6pm - from Tuesday to
Sunday from 9am to 7pm

November to March: Monday from
11am to 7pm - from Tuesday to
Saturday from 9am to 6pm and
Sunday from 9.30am to 5pm

Closed: 1st January, 1st May and 25th
December

■ DISNEYLAND® PARIS

Place François Truffaut - 77705
Marne-la-Vallée:

from 9am to 8.30pm

Closed: 1st January, 1st May and 25th
December

**■ PARIS CONVENTIONS
AND VISITORS BUREAU**

Central office:
metro (7, 14) Pyramides

Welcome centres:

Gare de Lyon, Anvers, Gare de l'Est,
Gare du Nord, Paris-Expo Porte de
Versailles

www.parisinfo.com

**GETTING AROUND****Paris airports transfers****■ AIR FRANCE SHUTTLE BUSES**

Line 1 • Orly / Gare Montparnasse /
Invalides / Étoile-Champs-Élysées

Line 2 • CDG / Porte Maillot /
Étoile-Champs-Élysées

Line 3 • Orly / CDG

Line 4 • CDG / Gare de Lyon / Gare
Montparnasse

Timetables on:

www.lescarsairfrance.com

■ RATP SERVICES**Roissy Bus**

Air-conditioned bus link between
Roissy Charles-de-Gaulle airport
and Paris-Opéra.

• Charles-de-Gaulle airport to Paris-
Opéra, 5 stops to get on: T1-T2BD-
T2AC-T2EF, T3 (formerly T9)

• Paris-Opéra (corner of rue Scribe
and rue Auber) to CDG airport, 8
stops to get off: T1-T2A, T2B, T2C-
T2D-T2E-T2F, T3

Orly Bus

Shuttle service between Orly
airport and place Denfert-
Rochereau (Paris).

Departure frequency: 10 and 20
minutes depending on the time of
the day.

Orlyval + RER B

Regular rail links between the
airport and Paris.

Timetables available on:

www.ratp.fr

**■ SHARED TAXI WITH
THE SUPER SHUTTLE**

Private transportation on
reservation between Paris airports
aboard comfortable vehicles. Pick
up at your address, at a given
time within a window and a time
bracket of 15 to 30 minutes.

For further information:

www.supershuttle.fr

**■ MAGICAL SHUTTLES
(PAGE 24, DISNEYLAND® PARIS)**

A fleet of comfortable coaches
running from Roissy-Charles-
de-Gaulle and Orly airports to
Disneyland® Paris.

Consultez les horaires sur :

www.magicalshuttle.fr

**CULTURE**

All museums and national
monuments are free for visitors
under 18 years old and for 18-25
years old citizens of the 28
European Union countries and legal
non-European residents in France.

**VISITING WITH
YOUNG CHILDREN**

Rental of pushchairs and child care
equipment

www.babytems.com

www.kidelio.com

fr.2kids1bag.com

Published by the Paris Region Tourist Board (CRT)
11, rue du Faubourg Poissonnière - 75009 Paris - France

www.visitparisregion.com

Director of Publication: Gérard Feldzer, President

Design and creation: **analogue**

Cover picture: Gettyimages - **Transportation pictograms:** © RATP - Reproduced with permission

Printed in France on PEFC paper

Free copy. Please, do not litter.

HOP-ON HOP-OFF SIGHTSEEING TOURS

DISCOVER ALL THAT PARIS HAS TO OFFER

TOUR EIFFEL

CHAMP-DE-MARS

ARC DE TRIOMPHE

NOTRE-DAME

GRAND PALAIS

TROCADÉRO

MUSÉE DU LOUVRE

CHAMPS-ÉLYSÉES

OPÉRA GARNIER

MUSÉE D'ORSAY

SAINT-MICHEL

CONCORDE

MADELEINE

VENDÔME

**BIG
BUS** 

**1 OR 2
DAY
TICKET**

**HOP-ON
HOP-OFF**

**BEST OF
PARIS**

**NEW
COMMENTARY**



GREAT CITIES. GREAT STORIES.
BIGBUSTOURS.COM

**BIG
BUS** 
• PARIS •